

A decorative geometric frame with a central rounded rectangle containing text. The frame consists of multiple concentric lines forming a star-like shape with pointed corners. The text is centered within the frame.

Apprendre l'arabe du Qur'ane

Niveau 1

LEÇON

11-a

LE MASCULIN À L'INACCOMPLI

les pronoms personnels isolés et affixes

أَنَا	أَنَا	رَبِّي	رَبِّي
نَحْنُ	نَحْنُ	نَا	نَا
أَنْتِ	أَنْتِ	لِي	لِي
أَنْتُمَا	أَنْتُمَا	كُمَا	كُمَا
أَنْتُمْ	أَنْتُمْ	كُنَّ	كُمُ
هِيَ	هُوَ	هَا	هَـ
هُمَا	هُمَا	هُمَا	هُمَا
هِنَّ	هُمُ	هِنَّ	هُمُ

أَكْثَرِي	مَعِي	أَخِي	أَمَامِي
أَكْثَرَنَا	مَعَنَا	أَخُونَا	أَمَامَنَا
أَكْثَرَكَ	مَعَكَ	أَخُوكَ	أَمَامَكَ
أَكْثَرَكُمَا	مَعَكُمَا	أَخُوكُمَا	أَمَامَكُمَا
أَكْثَرَكُمْ	مَعَكُمْ	أَخُوكُمْ	أَمَامَكُمْ
أَكْثَرَهُ	مَعَهُ	أَخُوهُ	أَمَامَهُ
أَكْثَرَهُمَا	مَعَهُمَا	أَخُوهُمَا	أَمَامَهُمَا
أَكْثَرَهُمْ	مَعَهُمْ	أَخُوهُمْ	أَمَامَهُمْ

Rappel



significations	prépositions
<ul style="list-style-type: none"> Avec, de par À l'aide de 	<ul style="list-style-type: none"> dans بِ
<ul style="list-style-type: none"> Pour 	لِ
<ul style="list-style-type: none"> De, de la part de À partir de (début) 	<ul style="list-style-type: none"> Par rapport, parmi contre مِنْ
<ul style="list-style-type: none"> De, à (au sujet de) 	عَنْ
<ul style="list-style-type: none"> Vers, en direction de Jusque (limite) 	إِلَى
<ul style="list-style-type: none"> Sur, dessus 	عَلَى
<ul style="list-style-type: none"> Dans Au sujet de 	فِي

significations	prépositions
Très certainement <i>Pour mettre l'emphase (utilisée au début d'une phrase)</i>	إِنَّ
Très certainement <i>Pour mettre l'emphase (utilisée au milieu d'une phrase)</i>	أَنَّ
Comme, comme si <i>Pour comparer</i>	كَأَنَّ
Mais , toutefois <i>Pour clarifier et éliminer un doute</i>	لَكِنَّ
Si seulement <i>Pour émettre un regret</i>	لَيْتَ
Peut être <i>Pour émettre un souhait</i>	لَعَلَّ

Le nom : اِسْمٌ

Le verbe : فِعْلٌ

La préposition : حَرْفٌ

le verbe :

- ne débutera jamais par les lettres alif et lâm. Ex : **الْبَيْتُ** n'est pas un verbe
- ne se termine jamais par un tanwine. Ex : **بَيْتٍ** n'est pas un verbe

Les verbes dérivés de racines à 3 lettres sont réparties (entre autre) en 6 groupes. Ces derniers définiront les voyelles de la seconde lettre de la racine lors de la conjugaison.

Le premier mot désigne l'accompli (les voyelles sur la racine) et le second l'inaccompli.

	Féminin	Masculin	Féminin	Masculin	
• 1	مَا كَرُمْتُ	مَا كَرُمْتُ	كَرُمْتُ	كَرُمْتُ	La forme affirmative
• 2	مَا كَرُمْنَا	مَا كَرُمْنَا	كَرُمْنَا	كَرُمْنَا	
• 3	مَا كَرُمْتِ	مَا كَرُمْتِ	كَرُمْتِ	كَرُمْتِ	
• 4	مَا كَرُمْتُمَا	مَا كَرُمْتُمَا	كَرُمْتُمَا	كَرُمْتُمَا	
• 5	مَا كَرُمْتُنَّ	مَا كَرُمْتُمْ	كَرُمْتُنَّ	كَرُمْتُمْ	
• 6	مَا كَرُمْتُ	مَا كَرُمَ	كَرُمْتُ	كَرُمَ	
	مَا كَرُمْنَا	مَا كَرُمَا	كَرُمْنَا	كَرُمَا	
	مَا كَرُمِنَ	مَا كَرُمُوا	كَرُمِنَ	كَرُمُوا	

La forme négative

La forme affirmative

L'inaccompli désigne un verbe qui se fait (présent) ou qui va se faire (futur)

La conjugaison des verbes à l'inaccompli se fera en ajoutant des **suffixes** ainsi que des **préfixes** à la 3^{ème} personne du singulier (contrairement à l'accompli où la conjugaison se faisait en ajoutant que des suffixes) .

فَعَلَ Du verbe faire à la 3^{ème} personne du singulier : il a fait.

Pour conjuguer le verbe aux autres personnes, on y ajoutera des lettres à la fin du mot (suffixe) ainsi qu'au début du mot (préfixe).

Masculin de la 3^{ème} personne au singulier : **يُفَعِّلُ = يُ + فَعَلَ + لُ**

Masculin de la 3^{ème} personne du duel : **يُفَعِّلَانِ = انِ + فَعَلَ + نِ**

Masculin de la 3^{ème} personne du pluriel : **يُفَعِّلُونَ = وُنَ + فَعَلَ + نِ**

Le masculin à l'inaccompli :

1^{ère} personne du singulier : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **أ** et suivie de **و**

أَفْعَلُ = أَ + فَعَلَ + وُ

1^{ère} personne du pluriel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **نُ** et suivie de **و**

نَفْعَلُ = نُ + فَعَلَ + وُ

2^{ème} personne du singulier : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **تُ** et suivie de **و**

تَفْعَلُ = تُ + فَعَلَ + وُ

2^{ème} personne du duel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **تُ** et suivie de **ان**

تَفْعَلَانِ = تُ + فَعَلَ + انِ

2^{ème} personne du pluriel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **تُ** et suivie de **وْنَ**

تَفْعَلُونَ = تُ + فَعَلَ + وْنَ

3^{ème} personne du singulier : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **يَ** et suivie de **و**

يَفْعَلُ = يَ + فَعَلَ + وُ

3^{ème} personne du duel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **يَ** et suivie de **ان**

يَفْعَلَانِ = يَ + فَعَلَ + انِ

3^{ème} personne du pluriel : 3^{ème} personne du singulier à l'accompli précédée de **يَ** et suivie de **وْنَ**

يَفْعَلُونَ = يَ + فَعَلَ + وْنَ

Je fais / ferai	أَفْعَلُ
Nous faisons / ferons	نَفْعَلُ
Tu fais / feras	تَفْعَلُ
Vous (2) faites / ferez	تَفْعَلَانِ
Vous (tous) faites / ferez	تَفْعَلُونَ
Il fait / fera	يَفْعَلُ
Ils (2) font / feront	يَفْعَلَانِ
Ils (tous) font / feront	يَفْعَلُونَ

Je fais / ferai	أَ + فَعَلَ + ُ = أَفْعَلُ
Nous faisons / ferons	نُ + فَعَلَ + ُ = نَفْعَلُ
Tu fais / feras	تُ + فَعَلَ + ُ = تَفْعَلُ
Vous (2) faites / ferez	تُ + فَعَلَ + انِ = تَفْعَلَانِ
Vous (tous) faites / ferez	تُ + فَعَلَ + وْنَ = تَفْعَلُونَ
Il fait / fera	يُ + فَعَلَ + ُ = يَفْعَلُ
Ils (2) font / feront	يُ + فَعَلَ + انِ = يَفْعَلَانِ
Ils (tous) font / feront	يُ + فَعَلَ + وْنَ = يَفْعَلُونَ

J'aide / aiderai	أَنْصُرُ	Je frappe / frapperai	أَضْرِبُ	J'écoute / écouterai	أَسْمَعُ
Nous aidons / aiderons	نَنْصُرُ	Nous frappons / frapperons	نَضْرِبُ	Nous écoutons / écouterons	نَسْمَعُ
Tu aides / aideras	تَنْصُرُ	Tu frappes / frapperas	تَضْرِبُ	Tu écoutes / écouteras	تَسْمَعُ
Vous (2) aidez / aiderez	تَنْصُرَانِ	Vous (2) frappez / frapperez	تَضْرِبَانِ	Vous (2) écoutez / écouteriez	تَسْمَعَانِ
Vous (tous) aidez / aiderez	تَنْصُرُونَ	Vous (tous) frappez / frapperez	تَضْرِبُونَ	Vous (tous) écoutez / écouteriez	تَسْمَعُونَ
Il aide / aidera	يَنْصُرُ	Il frappe / frappera	يَضْرِبُ	Il écoute / écouterà	يَسْمَعُ
Ils (2) aident / aideront	يَنْصُرَانِ	Ils (2) frappent / frapperont	يَضْرِبَانِ	Ils (2) écoutent / écouteront	يَسْمَعَانِ
Ils (tous) aident / aideront	يَنْصُرُونَ	Ils (tous) frappent / frapperont	يَضْرِبُونَ	Ils (tous) écoutent / écouteront	يَسْمَعُونَ

Il secourt qui Il veut (s30 v5)	يُنْصِرُ مَنْ يَشَاءُ	1
Quiconque acquiert un péché, ne l' acquiert que contre lui-même. Et Allah est Omniscient et Sage (s4 v11)	وَمَنْ يَكْسِبْ إِثْمًا فَإِنَّ مَا يَكْسِبُهُ عَلَى نَفْسِهِ	2
Et Allah entend votre conversation (s58 v1)	وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمْ	3
puis Il tranchera entre nous, avec la vérité (s34 v26)	ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ	4

Je n'adore pas ce que vous adorez . (s109 v2)	لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ	1
ceux qui acquièrent le péché seront rétribués selon ce qu'ils auront commis. (s6 v120)	إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الْإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ	2
Seuls ceux qui entendent répondent à l'appel [de la foi] (s6v36)	إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ	3
et qu'Allah ressuscitera ceux qui sont dans les tombeaux (s22 v7)	وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ	4

Lier chaque mot à sa traduction

- Ils (tous) disent la vérité.
 - Vous (tous) écrivez.
 - Tu crains.
 - Vous (2) frappez.
 - Il jalouse.
 - Nous écoutons.
 - Ils (2) aident.
 - Je protège.
- نَسْمَعُ
 - أَحْفَظُ
 - يَصْدُقُونَ
 - تَخْشَعُ
 - يَحْسُدُ
 - يَنْصُرَانِ
 - تَكْتُبُونَ
 - تَضْرِبَانِ

Traduire

نَسْمَعُ الْقُرْآنَ

يَحْفَظُ الْجَنَّةَ

أَخْشَعُ أَبِي

تَدْخُلُونَ الْمَسْجِدَ

يَنْصُرَانِ أُمَّهُمَا

يَذْكُرُونَ اللَّهَ

Compléter le tableau

	يَكْذِبُ
	تَكْذِبُ
	أَكْذِبُ
	نَكْذِبُ
	يَكْذِبَانِ
	تَكْذِبَانِ
	يَكْذِبُونَ
	تَكْذِبُونَ

كَذَبَ - يَكْذِبُ

Du verbe mentir

دَخَلَ - يَدْخُلُ

Du verbe entrer